

2.5.1992

5

3. ULUSLARARASI ISTANBUL BİENALİ KATALOGU PROTOKOL TASLAĞI

1. Katalogun içeriğinin biçimsel düzenlenmesi.
2. Sanatçı biyografilerinin Türkçe ve İngilizce yazımları.
3. Curator'lardan gelen İngilizce yazıların gerekirse kısaltılarak ve redakte edilerek Türkçe'ye çevrilmesi.
4. İngilizce dışı metinlerin Vakıf tarafından çevriltildikten sonra redaksiyonu.
5. Curator/sanatçılara yollanacak bilgi formlarının hazırlanması.
6. Biyografi ve çevirilerin baskıya hazır bilgisayar disklerinin verilmesi.
7. Katalogda yer alacak fotoğrafların gerekli bilgilerle birlikte toplanması.
8. Katalogun mizaj ve baskı süreçlerinin izlenmesi ve son prova okumaları.
9. Bu hizmetler karşılığı net 40 milyon talep edilmekte ve ödemenin üç bölüm halinde, 1) protokolün imzalanmasında (15 milyon), 2) baskıya verildiğinde (15 milyon), 3) bu iki işlem arasındaki sürenin ortasında (10 milyon) yapılması.
10. Vakıf'la ilişkilerin Vasıf K. Kortun aracılığıyla yürütülmesi ve yazılı malzemenin aktarımının gene Kortun aracılığıyla Vakıf tarafından aksatılmadan sağlanması.
11. Yazılı malzemenin ve bilgilerin zamanında yollanmamasından ya da ulaştırılmamasından doğacak aksaklıklarla grafik düzenleme ve basım sırasında olabilecek gecikmelerden sorumlu tutulmamak.

(6)

12. Curator'lara bir yazı ilişikteki bilgilerin (Sayfa 6) verilmesi.
13. İngilizce dışında gelen yazıların vakıf tarafından çevriltilmesi.
15. Faks, telefon, posta ücretleri gibi katalogun hazırlanmasıyla ilişkili masrafların vakıf tarafından karşılanması.
16. Grafik düzenleme ve basım sırasında her iki kurumdan da yalnız bir kişiyle muhatap olunması.
17. Sanatçılara yollanacak bilgi formlarının vakıf tarafından bastırılıp, postalanması.
18. Basım takviminin Kortun'la birlikte saptanması.